



# ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ОРТОПЕДИЧЕСКИХ МАТРАСОВ ASKONA KIDS





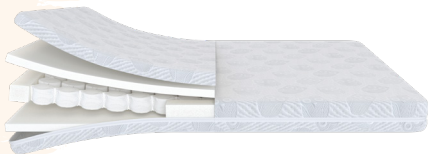
## ОРТОПЕДИЧЕСКИЕ МАТРАСЫ ДЛЯ ДЕТЕЙ ВСЕХ ВОЗРАСТОВ



0+



3+



7+



**Доказанная  
медицинская  
эффективность**



**Гарантия качества,  
утвержденная  
Роспотребнадзором**



**Правильная поддержка  
тела во время сна  
и отдыха**



**Гипоаллергенные  
материалы**

Регистрационное удостоверение РОСЗДРАВНАДЗОРА № РЗН 2022/17389 от 30.05.2022

**Изделие используется преимущественно в комплексном лечении. Необходимо предварительно проконсультироваться со специалистом.**

**Назначение:**

Матрацы ортопедические предназначены для поддержания частей тела ребенка в физиологически правильном положении, для повседневного использования, для медицинской реабилитации и восстановления нарушенных физиологических функций. Предназначены для использования в медицинских учреждениях и для домашнего использования.

**Оказываемые эффекты:**

- Фиксация позвоночника в физиологически правильном положении;
- Оптимальная поддержка мышц тела;
- Расслабление мышц тела;
- Нормализация тонуса в мышцах и поясничном поясе;
- Улучшение качества сна.

**Показания к применению:**

- Профилактика нарушения осанки и сколиоза в детском возрасте;
- В комплексном лечении нарушения осанки у детей, лечение сколиоза;
- Синдром повышенного мышечного тонуса у детей;
- Нарушение засыпания, беспокойный сон.

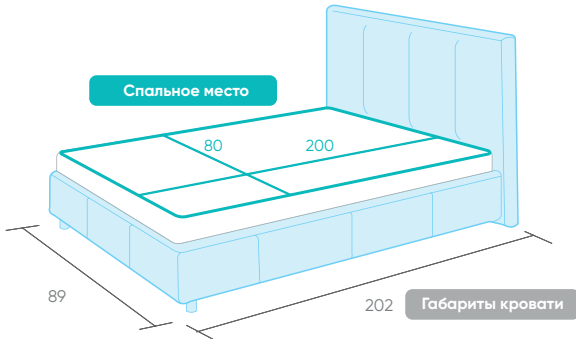
**Противопоказания:**

Матрацы не имеют медицинских противопоказаний к применению, побочные действия не выявлены.

**Подбор размера:**

Размер матраца подбирается согласно размеру спального места кровати (схема 1).

Схема 1. Схематичное изображение размеров спального места для подбора матраса.



## Правила по эксплуатации

- Оптимальная температура при эксплуатации матрасов должна составлять от  $+10^{\circ}\text{C}$  до  $+35^{\circ}\text{C}$  и влажности не более 80%;
- При установке матраса в непосредственной близости от нагревательных и отопительных приборов их поверхности во время эксплуатации должны быть защищены от нагрева. Температура нагрева не должна превышать  $+40^{\circ}\text{C}$ ;
- Герметичная упаковка матраса защищает его от воздействия внешних факторов (влага, загрязнения), но сохраняет производственный запах нового изделия (как и любая новая вещь). После снятия упаковки перед эксплуатацией изделие необходимо проветрить в просторном помещении не менее 1 недели, чтобы удалить производственный запах. Для ускорения этого процесса матрас рекомендуется пропылесосить. В дневное время рекомендуется ос-

вободить матрас от постельных принадлежностей. После соблюдения всех рекомендаций интенсивность запаха снизится, через 14 дней, он станет минимальным;

- При регулярном использовании матраса необходимо его выветривать и просушивать. Данная процедура должна проводиться не реже чем 1 раз в месяц;
- Эксплуатируйте матрас в сухом, проветриваемом помещении;
- Не размещайте матрас рядом с огнеопасными приборами и источниками открытого огня;
- Используйте матрас на сплошной ровной горизонтальной поверхности или качественном основании с упругими ламелями;
- Запрещается эксплуатировать матрас на кровати с панцирной сеткой, или иных поверхностях, создающих эффект гамака. Расстояние между ламелями в основной части основания должно быть не более 8 см;
- Принятие матрасом формы основания, на котором оно эксплуатируется, не является производственным дефектом;
- Переворачивайте матрас (меняя местами верхнюю и нижнюю стороны) один раз в полгода и один раз в 1-3 месяца – меняя положение голова – ноги. Это необходимо для восстановления слоев настила в процессе эксплуатации;
- Для сохранения чистоты матраса рекомендуется использовать защитные аксессуары – чехлы и наматрацники, которые, например, вы можете приобрести в фирменном магазине «Askona»;
- При эксплуатации матраса необходимо исключить попадание воды и иных жидкостей на элементы изделий мебели. Берегите матрас от попадания жидкостей и химикатов;
- Возможна сухая чистка с помощью пылесоса, водорастворимые пятна можно удалить средством для чистки мяг-

кой мебели или мыльным раствором;

- Сушите матрас на воздухе, не применяя утюга;
- Дезинфекцию поверхности матрасов проводить пятикратным протиранием наружных поверхностей салфеткой, смоченной 3% раствором перекиси водорода ГОСТ 177 с добавлением 0,5% моющего средства типа «Лотос». Салфетки должны быть отжаты;
- Стерилизацию съемных наматрацников проводить паровым методом при температуре 132°C, при давлении 0,20 МПа, время выдержки 20 мин в соответствии с МУ-287-113.

### **Не рекомендуется:**

- Подвергать матрас сильным вертикальным нагрузкам, таким как прыжки и хождение по матрасу;
- Складывать или сгибать матрас при транспортировке и хранении;
- Ставить на поверхность матраса горячие предметы, и предметы, имеющие острые и режущие опоры;
- Подвергать поверхность матраса воздействию любых химических агрессивных веществ;
- Тянуть, перемещать и переворачивать матрас, держась за окантовку.

### **Транспортировка и хранение:**

- Условия транспортирования матрасов при температуре окружающего воздуха от минус 50°C до + 50°C и относительной влажности до 100%;
- Условия хранения матрасов в транспортной упаковке на складах изготовителя (потребителя) при температуре окружающего воздуха от минус 40°C до + 50 °C и относительной влажности до 98%;
- При хранении должны быть исключены резкие перепады температуры, ведущие к образованию конденсата. Условия хранения должны исключать воздействие на продук-

- цию влаги, яркого солнечного света и агрессивных сред;
- Хранение матраца производится строго в горизонтальном положении;
- Матрацы хранятся в закрытых отапливаемых помещениях.

### **Утилизация**

- Утилизация матраца должна осуществляться в соответствии с правилами сбора, учёта и утилизации, установленными уполномоченным федеральным органом исполнительной власти;
- Матрацы относятся к классу А – эпидемиологические безопасные отходы;
- Матрацы подлежат утилизации в случае:
  1. окончания срока эксплуатации;
  2. подтверждения фактов и обстоятельств, создающих угрозу жизни и здоровью медработников или пациентов, или свидетельствующих о невыполнении предусмотренного назначения.

### **Гарантия**

Гарантийный срок на матрац: 18 месяцев со дня продажи. В случае с приобретением матраца одновременно с чехлом работает расширенная гарантия составляет 3 года

### **Расширенная гарантия не распространяется на:**

- Естественный износ материалов, вызванный эксплуатацией матраца;
- Повреждения на тканевом покрытии матраца: царапины, порезы, зацепки, пятна и загрязнения;
- На естественную усадку мягких слоев, возникающую под давлением веса спящего. Усадка мягких слоев в зонах максимальной нагрузки, как правило, составляет до 3 см на всех матрацах, но может быть и больше в зависимости от веса спящего. Это не является структурным дефектом



или производственным браком, влияющим на потребительские характеристики матраса. Это говорит лишь о том, что матрас подстраивается под тело спящего;

- Принятие матрасом формы основания, на котором оно эксплуатируется.

### **Разрешительная документация:**

Серия RU № 0396920

ТУ 5614-001-54606963-2014 «Матрасы. Технические условия»

1. Матрасы детские беспружинные (с добавлением пластей синтепона) Сертификат соответствия № ЕАЭС RU С-RU.МН33. В.00225/22ТН ВЭД ЕАЭС 94042990000
2. Матрасы пружинные детские и подростковые (в составе пружинный блок, ППУ, синтепон, войлок, спанбонд, холло-файбер)

Сертификат соответствия № ЕАЭС RU С-RU.МН33. В.00225/22  
КОД ТН ВЭД ЕАЭС 9404291000

**Изготовитель:** ООО «АСКОНА-ВЕК»

**Почтовый адрес:** Владимирская обл, г. Ковров, ул. Комсомольская, 116-Г, стр. 25

**Телефон:** 8 800-200-40-90

**Официальный сайт:** [www.askona.ru](http://www.askona.ru)

## Ортопедический матрас детский беспружинный HAPPY BABY (для детей от 0 лет) АРТИКУЛ ORT-МК-01-01

### Состав:

- Материал наматрачника – Трикотаж ASKONA KIDS 1 (полиэстер 100%)
- Основа – пена Eco Foam
- Высота матраса – 6,0 см

### Комплектность:

- Матрас, полиэтиленовый пакет, инструкция по применению, воблер «Мишка».

Матрасы ASKONA предназначены только для лежания в жилых помещениях.

### Размерный ряд:

133 x 063 овал	D 125 овал	D 075 овал	090 x 070	120 x 060	125 x 065	140 x 060	160 x 070	160 x 080	190 x 060	190 x 070
190 x 080	190 x 090	190 x 060	195 x 070	195 x 080	195 x 090	200 x 060	200 x 070	200 x 080	200 x 090	200 x 100

### Примечание:

Конкретный размер матраса указан на товарном ярлыке, пришитом на матрасе.

### Знаки ухода:



стирка  
запрещена



нельзя  
отбеливать



нельзя  
гладить



химчистка  
запрещена



не вынимать,  
не сушить в  
стир. машине



вторичная  
переработка



не утилизировать  
с бытовыми  
отходами

\*разрешается стирка съемного чехла при температуре 30 градусов

## Ортопедический матрас детский беспружинный SWEET DREAM (для детей от 0 лет) АРТИКУЛ ORT-МК-02-01

### Состав:

- Материал наматрачника – Трикотаж ASKONA KIDS 1 (полиэстер 100%)
- Основа – пена Eco Foam с массажным эффектом
- Высота матраса – 9,0 см

### Комплектность:

- Матрас, полиэтиленовый пакет, инструкция по применению, воблер «Мишка».

Матрасы ASKONA предназначены только для лежания в жилых помещениях.

### Размерный ряд:

133 x 063 овал	D 125 овал	D 075 овал	090 x 070	120 x 060	125 x 065	140 x 060	160 x 070	160 x 080	190 x 060	190 x 070
190 x 080	190 x 090	190 x 060	195 x 070	195 x 080	195 x 090	200 x 060	200 x 070	200 x 080	200 x 090	200 x 100

### Примечание:

Конкретный размер матраса указан на товарном ярлыке, пришитом на матрасе.

### Знаки ухода:



стирка  
запрещена



нельзя  
отбеливать



нельзя  
гладить



химчистка  
запрещена



не выжимать,  
не сушить в  
стир. машине



вторичная  
переработка



не утилизировать  
с бытовыми  
отходами

\*разрешается стирка съемного чехла при температуре 30 градусов

## Ортопедический матрас детский пружинный LITTLE ANGEL (для детей от 3-х лет) АРТИКУЛ ORT-МК-04-01

### Состав:

- Материал наматрачника – Трикотаж ASKONA KIDS 1 (полиэстер 100%)
- Основа:
  1. Блок независимых пружин Mini Pocket
  2. Пена Eco Foam повышенной плотности
- Высота матраса – 9,5 см

### Комплектность:

- Матрас, полиэтиленовый пакет, инструкция по применению, воблер «Мишка».

Матрасы ASKONA предназначены только для лежания в жилых помещениях.

### Размерный ряд:

180 x 080 овал	090 x 070	120 x 060	125 x 065	140 x 060	140 x 070	145 x 060	150 x 060	160 x 070	160 x 080	180 x 080	180 x 090	180 x 100	180 x 120	190 x 060
190 x 060	190 x 070	190 x 080	190 x 090	190 x 100	190 x 120	195 x 070	195 x 080	195 x 090	200 x 060	200 x 070	200 x 080	200 x 090	200 x 100	200 x 120

### Примечание:

Конкретный размер матраса указан на товарном ярлыке, пришитом на матрасе.

### Знаки ухода:



стирка  
запрещена



нельзя  
отбеливать



нельзя  
гладить



химчистка  
запрещена



не выжимать,  
не сушить в  
стир. машине



вторичная  
переработка



не утилизировать  
с бытовыми  
отходами

\*разрешается стирка съемного чехла при температуре 30 градусов

## Ортопедический матрас детский пружинный TEENY (для детей от 7-ми лет) АРТИКУЛ ORT-МК-05-01

### Состав:

- Материал наматрацника – Трикотаж ASKONA KIDS (полиэстер 100%)
- Основа:
  1. Блок независимых пружин Mini Pocket
  2. Пена Eсо Foam повышенной плотности
  3. Полотно льняное
- Высота матраса – 14,5 см

### Комплектность:

- Матрас, полиэтиленовый пакет, инструкция по применению, воблер «Мишка».

Матрасы ASKONA предназначены только для лежания в жилых помещениях.

### Размерный ряд:

090 x 070	120 x 060	125 x 065	140 x 070	160 x 070	160 x 080	180 x 080	180 x 090	180 x 100	180 x 120	190 x 060	190 x 070	190 x 080
190 x 090	190 x 100	190 x 120	190 x 060	195 x 070	195 x 080	195 x 090	200 x 060	200 x 070	200 x 080	200 x 090	200 x 100	200 x 120

### Примечание:

Конкретный размер матраса указан на товарном ярлыке, пришитом на матрасе.

Нестандартные размеры (не указанные в данной таблице) от размера 090x70 с шагом от стандартных размеров 2 см (пример 162x72 см).

### Знаки ухода:



стирка  
запрещена



нельзя  
отбеливать



нельзя  
гладить



химчистка  
запрещена



не выжимать,  
не сушить в  
стир. машине



вторичная  
переработка



не утилизировать  
с бытовыми  
отходами

## Ортопедический матрас детский пружинный Junior (для детей от 7-ми лет) АРТИКУЛ ORT-МК-05-01

### Состав:

- Материал наматрачника – Трикотаж ASKONA KIDS (полиэстер 100%)
- Основа:
  1. Блок независимых пружин Mini Pocket
  2. Пена Eсо Foam повышенной жесткости
  3. Полотно льняное
- Высота матраса – 14,5 см

### Комплектность:

- Матрас, полиэтиленовый пакет, инструкция по применению, воблер «Мишка».

Матрасы ASKONA предназначены только для лежания в жилых помещениях.

### Размерный ряд:

090 x 070	120 x 060	125 x 065	140 x 070	160 x 070	160 x 080	180 x 080	180 x 090	180 x 100	180 x 120	190 x 060	190 x 070	190 x 080
190 x 090	190 x 100	190 x 120	190 x 060	195 x 070	195 x 080	195 x 090	200 x 060	200 x 070	200 x 080	200 x 090	200 x 100	200 x 120

### Примечание:

Конкретный размер матраса указан на товарном ярлыке, пришитом на матрасе.

Нестандартные размеры (не указанные в данной таблице) от размера 090x70 с шагом от стандартных размеров 2 см (пример 162x72 см).

### Знаки ухода:



стирка  
запрещена



нельзя  
отбеливать



нельзя  
гладить



химчистка  
запрещена



не выжимать,  
не сушить в  
стир. машине



вторичная  
переработка



не утилизировать  
с бытовыми  
отходами

Приглашаем Вас поделиться своими впечатлениями и пожеланиями в адресной форме на корпоративном сайте компании или по адресу электронной почты



[info.client@askona.ru](mailto:info.client@askona.ru)



Коллектив компании будет очень признателен Вам за оказанное внимание и предоставленную информацию.

---

По вопросам гарантийного обслуживания обращаться в центр обслуживания клиентов по телефону



8-800-200-40-90

Регистрационное удостоверение РОСЗДРАВНАДЗОРА

№ РЗН 2022/17389 от 30.05.2022



Производитель: ООО «Аскона-Век»

Юридический и почтовый адрес: 601900, Владимирская обл.,

г. Ковров, ул. Комсомольская, 116-г, стр. 25, 8 800 200 40 90,

[www.askona.ru](http://www.askona.ru)